



## Emma Schonenberg, Baltasar Portillo y Torogoz, S.A. de C.V. recibieron galardón

Emma Schonenberg, especialista en Diseño del Programa de USAID para Promoción de Exportaciones, y los beneficiarios del programa Baltasar Portillo y Torogoz, S.A. de C.V., recibieron el premio Ingenio 2007 del Centro Nacional de Registros (CNR) el pasado 30 de mayo. Estos premios reconocen el ingenio y la creatividad en las ramas de literatura y arte. El CNR entrega, además, reconocimientos a esas personas, instituciones y empresas que fomentan la creatividad a través del uso del Sistema de Propiedad Intelectual. Felicitamos a estas dos personas y una empresa, con vínculos muy cercanos al Programa, por sus reconocimientos.

### Emma Schonenberg Arte Digital



*Platos y servilletas desechables con diseño de Emma Schonenberg en venta en las tiendas Target, Estados Unidos.*

### Baltasar Portillo Arte Aplicado a la Industria



*Las sillas de Baltasar Portillo son reconocidas mundialmente. Se han exhibido en varios países, desde Estados Unidos, Europa hasta Nueva Zelanda.*

- **Torogoz, S.A. de C.V.  
Empresa**



*Azulejo de Torogoz; diseño co-financiado por el programa. A la fecha, han exportado alrededor de \$25,000 de esta nueva línea de azulejo decorativo.*

El programa apoya a aquellas personas y empresas que desean registrar sus diseños y productos. Esto se logra a través de asistencia técnica co-financiada, cobertura de gastos legales, consultoría de diseño y desarrollo de nuevos productos.

Invitamos a las empresas a que registren y licencien sus diseños y productos con el Sistema de Propiedad Intelectual del CNR.

## ENTÉRESE

### Exportación de Servicios de Diseño – Otros Éxitos Espacio Digitales

Gracias a la asistencia técnica proporcionada por el programa a la empresa Espacios Digitales, S.A. de C.V., esta se está formando una reputación de ser una firma arquitectónica de mucho prestigio y de gran calidad a escala internacional. Esta empresa y su propietario, Julio Yanes, se dedican a buscar un enlace entre la arquitectura visual, las artes gráficas y la publicidad.



*Presentación virtual de un proyecto de hotel.*

Actualmente, la empresa realiza varios proyectos para firmas estadounidenses, y a la vez exporta servicios de diseño en las áreas de diseño arquitectónico y



dibujos de planos en 3D y recorridos virtuales, para que el cliente pueda visualizar más efectivamente un proyecto.

### Edwin Ruano

Este artista gráfico ha logrado exportar sus servicios de diseño a tres empresas estadounidenses. Estos son logotipos elaborados por Edwin Ruano:



### Concurso de Pacific Blue

Pacific Blue es una compañía de turismo que atiende personas nacionales o extranjeras interesadas en realizar paseos en helicóptero a diferentes lugares de El Salvador y Guatemala. Con el fin de promocionar servicios de diseño, el programa colaboró con la empresa Pacific Blue en la organización de un concurso para diseñar el logotipo de la empresa y la identidad corporativa en el exterior del helicóptero. Los diseños se incluirán en un portafolio y se promocionarán en el extranjero, iniciando con el fabricante de helicópteros Robison y continuando con otras compañías fabricantes de aviones.

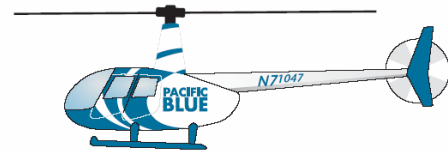
El ganador del concurso será seleccionado próximamente. A continuación, algunos de los diseños presentados:



*Diseñador: Guaza  
Estudio Creativo*



*Diseñador: Guaza  
Estudio Creativo*



*Diseñador:  
Gabriel Granadino*



*Diseñador:  
Gabriel Granadino*

### ¿SABÍAS QUE?

El Programa de Capacitaciones continúa sus seminarios y talleres. Para más información puedes llamar al Tel. 2211-5911 o enviar un email a [ajule@usaidexpro.org](mailto:ajule@usaidexpro.org). Próximas fechas:

- 26 de junio: *Introducción al Proceso de Exportación*
- 27-29 de junio: *Investigación de Mercados*
- 11-13 de julio: *Inocuidad de Alimentos*